EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 28.9.2020.
COM(2020) 587 final

2020/0273 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu vēstuļu apmaiņas veidā sagatavoto Eiropas Savienības un Mauritānijas Islāma Republikas nolīgumu par to, lai tiktu pagarināts tā protokola darbības termiņš, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2020. gada 15. novembrī

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

2019. gada 8. jūlijā Padome pieņēma lēmumu[1], ar kuru Komisiju pilnvaro sākt sarunas ar Mauritāniju, lai noslēgtu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un tā īstenošanas protokolu (dokuments 10402/19 un 10231/19). Minētā lēmuma 1. panta 2. punkts ļauj Komisijai risināt sarunas par ierobežotu pašreizējā protokola (darbības termiņš beidzas 2019. gada 15. novembrī) pagarināšanu, lai izvairītos no ilgstoša zvejas darbību pārtraukuma. Minētajam Padomes lēmumam pievienotajās sarunu norādēs (dokuments 10231/19 ADD1) precizēts, ka pagarinājuma ilgums nedrīkst pārsniegt vienu gadu.

2019. gada 8. novembrī ar nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā (dokuments 12928/19) protokols tika pagarināts uz vienu gadu līdz 2020. gada 15. novembrim[2].

Lai atjaunotu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un protokolu, no 2019. gada septembra līdz 2020. gada februārim ir notikušas četras sarunu kārtas ar Mauritāniju, taču neviena no tām nav kļuvusi par noslēdzošo.

Pašreizējā sanitārajā kontekstā (Covid-19 pandēmija) un kaut arī protokola termiņš ir pagarināts, jākonstatē, ka nebūs iespējams sarunas par jauno nolīgumu un protokolu pabeigt pietiekami drīz, lai novērstu zvejas darbību pārtraukšanu pēc minētā pagarinājuma termiņa izbeigšanās. Šādos apstākļos Padome 2020. gada 26. jūnijā[3] pilnvaroja Komisiju risināt sarunas par protokola vēlreizēju atjaunošanu uz laiku, kas nav ilgāks par vienu papildu gadu.

Piektajā sarunu kārtā (2020. gada 7. jūlijā) Savienības un Mauritānijas Islāma Republikas sarunu risinātāji vienojās par otrreizēju protokola pagarināšanu, kas saskaņā ar Padomes doto pilnvarojumu iegūst spēku uz laiku, kas nav ilgāks par vienu gadu Šis otrais pagarinājums ir noteikts ar 2020. gada 7. jūlijā parafētu nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā.

Lai nepieļautu Eiropas flotes zvejas darbību pārtraukšanu Mauritānijas ūdeņos, Padomes lēmums, ar kuru apstiprina šo nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā, jāpieņem savlaicīgi, lai abas puses varētu šo nolīgumu parakstīt pirms 2020. gada 15. novembra, kad beidzas pašreizējā protokola darbības termiņš.

Tālab Komisija ierosina, ka Padomei jāatļauj parakstīt un provizoriski piemērot šo vēstuļu apmaiņu, kas ļaus pašreizējā protokola darbības termiņu, kurš beidzas 2020. gada 15. novembrī, otrreiz pagarināt uz papildu laiku, kas nav ilgāks par vienu gadu.

---

[1] Padomes Lēmums (2019. gada 8. jūlijs), ar ko pilnvaro sākt sarunas ar Mauritānijas Islāma Republiku, lai noslēgtu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un tā īstenošanas protokolu (ST 10231 2019 INIT).

[2] Padomes Lēmums (ES) 2019/1918 (2019. gada 8. novembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku par to, lai tiktu pagarināts darbības termiņš protokolam, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2019. gada 15. novembrī (OV L 297 I, 18.11.2019., 1. lpp.).

[3] Papildinājums dokumentā 10231/19 ADD1 un 10231/19 ADD2 PECHE 285 izklāstītajām sarunu norādēm.

Protokola mērķis ir piešķirt zvejas iespējas Eiropas Savienības kuģiem Mauritānijas ūdeņos; tas darāms, ņemot vērā pieejamos zinātniskos novērtējumus, it īpaši no Centrālaustrumu Atlantijas zvejniecības komitejas (*CECAF*), un ievērojot Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (*ICCAT*) zinātniskos atzinumus un ieteikumus, kā arī saskaņā ar pieejamo pārpalikumu. Vēl mērķis ir nostiprināt Eiropas Savienības un Mauritānijas Islāma Republikas sadarbību, lai nostiprinātu tādas partnerattiecības, kurās abu pušu interesēs ir izstrādāt ilgtspējīgas zivsaimniecības politiku un nodrošināt zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Mauritānijas Islāma Republikas zvejas zonā.

Protokolā paredzētas zvejas iespējas šādās kategorijās:

- 1. kategorija. Vēžveidīgo (izņemot langustus un krabjus) zvejas kuģi: 5000 t un 25 kuģi,
- 2. kategorija. Senegālas heka zvejas traleri (izņemot saldētājtralerus) un kuģi zvejai ar grunts āķu jedām: 6000 t un 6 kuģi,
- 2.a kategorija. Saldētājtraleri, kuri Senegālas heku zvejo kā mērķsugu: 3500 t heka, 1450 t kalmāra, 600 t sēpijas 6 kuģiem,
- 3. kategorija. Demersālo sugu (izņemot Senegālas heku) zvejas kuģi, kas nezvejo ar trali: 3000 t un 6 kuģi,
- 4. kategorija. Tunzivju seineri: 12 500 t (atsauces daudzums) un 25 kuģi,
- 5. kategorija. Kuģi tunzivju zvejai ar makšķerēm un kuģi tunzivju zvejai ar āķu jedām: 7500 t (atsauces daudzums) un 15 kuģi,
- 6. kategorija. Pelaģiskās zvejas saldētājtraleri: 225 000 t[4] un 19 kuģi,
- 7. kategorija. Pelaģiskās zvejas kuģi, kas nav saldētājkuģi: 15 000 t (šajā kategorijā izmantoto daudzumu atvelk no 6. kategorijai paredzētā daudzuma) un 2 kuģi.

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā rīcībpolitikas jomā**

Atbilstoši zivsaimniecības politikas reformas[5] prioritātēm zvejas iespējas Savienības kuģiem Mauritānijas ūdeņos ar protokolu tiek piešķirtas, pamatojoties uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem un ievērojot *ICCAT* ieteikumus. Protokols turklāt ļauj Eiropas Savienībai un Mauritānijas Islāma Republikai ciešāk sadarboties, lai veicinātu zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Mauritānijas ūdeņos, un atbalstīt Mauritānijas Islāma Republikas centienus attīstīt savu zivsaimniecības nozari — tas ir abu pušu interesēs.

- **Saskanība ar citām Savienības rīcībpolitikas jomām**

Sarunu risināšana ar Mauritānijas Islāma Republiku par jaunu zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un tā īstenošanas protokolu — viens no tās posmiem ir šis priekšlikums par darbības termiņa pagarināšanu — notiek saskaņā ar ES ārējo darbību attiecībā uz ĀKK valstīm un konkrēti ar Savienības mērķiem, ko tā izvirzījusi demokrātijas principu un cilvēktiesību ievērošanas ziņā.

[4] Atļauts 10 % pārsniegums, un tas neietekmē finansiālā ieguldījuma apjomu, ko Eiropas Savienība maksā par piekļuvi.

[5] OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Izvēlētais juridiskais pamats ir Līgums par Eiropas Savienības darbību, kura 43. panta 2. punkts izveido kopējo zivsaimniecības politiku, bet 218. panta 5. punktā ir izklāstīta procedūra sarunu risināšanai un nolīgumu noslēgšanai starp Savienību un trešām valstīm.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Priekšlikums ir Eiropas Savienības ekskluzīvā kompetencē.

- **Proporcionalitāte**

Priekšlikums ir samērīgs ar Kopējās zivsaimniecības politikas regulas 31. panta mērķi izveidot juridiskās, vidiskās, ekonomiskās un sociālās pārvaldības satvaru zvejas darbībām, ko Savienības kuģi veic trešo valstu ūdeņos. Priekšlikums atbilst šiem noteikumiem, kā arī tiem, kas saistīti ar tās pašas regulas 32. pantā paredzēto finansiālo atbalstu trešai valstij.

Protokols beidz darboties 2020. gada 15. novembrī, un tajā noteiktā satvara darbības termiņa pagarināšana par vēl vienu gadu ir lietderīga sarunu procesā, jo nodrošina Mauritānijas ūdeņos darbojošās Eiropas flotes zvejas darbību nepārtrauktību.

3. *EX POST* IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- ***Ex post* izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

2015.–2019. gada protokola izvērtēšanas laikā notika apspriedes ar ieinteresētajām personām. Tehnisko sanāksmju laikā apspriedes notikušas arī ar dalībvalstu ekspertiem. Šajās apspriedēs secināts, ka zivsaimniecības protokolu ar Mauritānijas Islāma Republiku ir lietderīgi atjaunot. Šis priekšlikums par protokola darbības termiņa pagarināšanu ir viens no protokola atjaunošanas sarunu procesa posmiem.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Izvērtēšanas procesā notika apspriešanās ar dalībvalstīm, nozares pārstāvjiem, starptautiskām pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kā arī ar Mauritānijas Islāma Republikas zivsaimniecības iestādēm un pilsonisko sabiedrību. Apspriešanās notika arī Tāljūras flotes konsultatīvajā padomē.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Saskaņā ar Kopējās zivsaimniecības politikas regulas 31. panta 10. punktu Komisija *ex post* un *ex ante* vērtējumu veikšanai piesaistīja neatkarīgu konsultantu.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Eiropas Savienības ikgadējais finansiālais ieguldījums ir 61 625 000 EUR, un tas pamatojas uz:

(a) summu, kura attiecībā uz protokolā paredzētajām kategorijām maksājama par piekļuvi zvejas resursiem un kuras apjoms visā protokola darbības termiņa pagarināšanas laikā ir 57 500 000 EUR/gadā;

(b) atbalstu Mauritānijas zivsaimniecības nozares rīcībpolitikas attīstībai uz visu protokola darbības termiņa pagarināšanas laiku: 4 125 000 EUR/gadā. Šis atbalsts

visā protokola piemērošanas laikā atbilst valsts politikas mērķiem par ilgtspējīgu kontinentālā šelfa un jūras zvejas resursu pārvaldību.

Ikgadējā saistību un maksājumu apropriāciju summa, arī rezerves pozīcija attiecībā uz protokoliem, kuri gada sākumā vēl nav stājušies spēkā, tiek noteikta ikgadējā budžeta procedūrā[6].

Ar termiņa pagarināšanai vajadzīgo vēstuļu apmaiņu nosaka arī proporcionāla samazinājuma klauzulu gadījumam, ja, sarunām par partnerattiecību nolīguma un tā protokola atjaunošanu noslēdzoties, tie tiktu parakstīti un kļūtu piemērojami pirms vēstuļu apmaiņā noteiktā gadu ilgā termiņa pagarinājuma beigām.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzības, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Uzraudzības kārtība ir paredzēta protokolā, kura darbības termiņa pagarinājums ir vēstuļu apmaiņas priekšmets.

[6] Saskaņā ar Iestāžu nolīgumu par sadarbību budžeta jautājumos (2013/C 373/01).

2020/0273 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu vēstuļu apmaiņas veidā sagatavoto Eiropas Savienības un Mauritānijas Islāma Republikas nolīgumu par to, lai tiktu pagarināts tā protokola darbības termiņš, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2020. gada 15. novembrī

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu, lasītu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) 2008. gada 8. augustā ir stājies spēkā Partnerattiecību nolīgums zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku[1] ("nolīgums"), kas apstiprināts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1801/2006[2].

(2) Nolīguma protokols, ar kuru nosaka nolīgumā paredzētās zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu ("protokols") un kurš uz diviem gadiem stājies spēkā tajā pašā dienā, ir ticis vairākkārt aizstāts.

(3) 2019. gada 8. jūlijā Padome pieņēma lēmumu[3], ar kuru Komisiju pilnvaro sākt sarunas ar Mauritāniju, lai noslēgtu jaunu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un tā īstenošanas protokolu. Minētā lēmuma 1. panta 2. punkts ir ļāvis Komisijai risināt sarunas par ierobežotu protokola (darbības termiņš beidzas 2019. gada 15. novembrī) pagarināšanu līdz 2020. gada 15. novembrim, lai tādējādi izvairītos no ilgstoša zvejas darbību pārtraukuma. Ar šādu pagarināšanu saistīto lēmumu[4] Padome pieņēma 2019. gada 8. novembrī.

(4) Lai noslēgtu jaunu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un jaunu protokolu, no 2019. gada septembra līdz 2020. gada februārim ir notikušas četras sarunu kārtas ar Mauritāniju. Šis sarunas nav noslēgušās ar panākumiem.

---

1 OV L 343, 8.12.2006., 4. lpp.

2 Padomes Regula (EK) Nr. 1801/2006 (2006. gada 30. novembris), lai noslēgtu Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku (OV L 343, 8.12.2006., 1. lpp.).

3 Padomes Lēmums (2019. gada 8. jūlijs), ar ko pilnvaro sākt sarunas ar Mauritānijas Islāma Republiku, lai noslēgtu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un tā īstenošanas protokolu (ST 10231 2019 INIT).

4 Padomes Lēmums (ES) 2019/1918 (2019. gada 8. novembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku par to, lai tiktu pagarināts darbības termiņš protokolam, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2019. gada 15. novembrī (OV L 297 I, 18.11.2019., 1. lpp.).

(5) Pašreizējā sanitārajā kontekstā, kuru nosaka Covid-19 pandēmija, un kaut arī protokola termiņš vienreiz jau ir pagarināts, jākonstatē, ka nebūs iespējams sarunas par jaunā nolīguma un protokola noslēgšanu pabeigt pietiekami drīz, lai novērstu zvejas darbību pārtraukšanu. Šādos apstākļos Padome 2020. gada 26. jūnijā[1] pilnvaroja Komisiju risināt sarunas par protokola vēlreizēju pagarināšanu uz laiku, kas nav ilgāks par vienu papildu gadu.

(6) Gaidot, kamēr noslēgsies sarunas par nolīguma un protokola atjaunošanu, Komisija Eiropas Savienības vārdā sarunu ceļā ir panākusi vēstuļu apmaiņas veidā sagatavotu nolīgumu par to, lai protokola, ar kuru nosaka nolīgumā paredzētās zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, darbības termiņš tiktu otrreiz pagarināts par ne vairāk kā vienu gadu. Šīs sarunas ir sekmīgi noslēgušās, un vēstuļu apmaiņa tika parafēta 2020. gada 7. jūlijā.

(7) Vēstuļu apmaiņas veidā sagatavotā nolīguma mērķis ir ļaut Eiropas Savienībai un Mauritānijas Islāma Republikai turpināt sadarboties, lai veicinātu ilgtspējīgas zivsaimniecības politiku un zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Mauritānijas ūdeņos, kā arī ļaut Savienības kuģiem minētajos ūdeņos veikt zvejas darbības.

(8) Tādēļ nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā būtu Savienības vārdā jāparaksta ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts.

(9) Lai nodrošinātu Savienības kuģu zvejas darbību nepārtrauktību Mauritānijas ūdeņos, nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā būtu jāpiemēro provizoriski,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā un ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts, apstiprina, ka tiek parakstīts vēstuļu apmaiņas veidā sagatavotais nolīgums starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku par to, lai tiktu pagarināts tā protokola darbības termiņš, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2020. gada 15. novembrī ("nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā").

Nolīguma vēstuļu apmaiņas veidā teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Padomes Ģenerālsekretariāts sagatavo pilnvaru instrumentu, ar ko personu vai personas, kuras izraudzījies nolīguma vēstuļu apmaiņas veidā sarunvedējs, pilnvaro nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā parakstīt ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts.

[1] Papildinājums dokumentā 10231/19 ADD1 izklāstītajām sarunu norādēm (WK 5899/20).

3. pants

Kamēr nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā vēl nav stājies spēkā, tas saskaņā ar tā 6. punktu no 2020. gada 16. novembra vai no jebkuras citas vēlākas dienas pēc tā parakstīšanas piemērojams provizoriski.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Priekšlikums Padomes lēmumam par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu vēstuļu apmaiņas veidā sagatavoto nolīgumu par to, lai tiktu otrreiz pagarināts tā protokola darbības termiņš, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku, un kura darbības termiņš beidzas 2020. gada 15. novembrī

1.2. Attiecīgā rīcībpolitikas joma (jomas)

11 – Jūrlietas un zivsaimniecība

11.03 – Obligātās iemaksas reģionālajām zvejniecības pārvaldības organizācijām (RZPO) un citām starptautiskajām organizācijām un ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumiem (IZN)

11.03.01 – Pārvaldības satvara izveidošana Savienības zvejas kuģu veiktām zvejas darbībām trešo valstu ūdeņos

1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība

☐ **jauna darbība**

☐ **jauna darbība, kas balstās uz iepriekš veiktu izmēģinājuma projektu / sagatavošanas darbību**[1]

X esošas darbības pagarināšana

☐ **vienas vai vairāku darbību apvienošana vai pārorientēšana uz citu / jaunu darbību**

1.4. Mērķi

1.4.1. Vispārīgie mērķi

Sarunās apspriežot un noslēdzot ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumus (IZPN) ar trešām valstīm, tiek sasniegts vispārīgais mērķis nodrošināt ES zvejas kuģu piekļuvi trešo valstu zvejas zonām un veidot partnerību ar minētajām valstīm, lai nostiprinātu zvejas resursu ilgtspējīgu izmantošanu ārpus Savienības ūdeņiem.

IZPN nodrošina arī saskanību starp kopējās zivsaimniecības politikas principiem un saistībām, kuru uzņemšanās notikusi saskaņā ar citām Eiropas rīcībpolitikām (trešo valstu resursu ilgtspējīga izmantošana, cīņa pret nelegālu, nereģistrētu un neregulētu (NNN) zveju, partnervalstu integrācija globālajā ekonomikā un politiskajā un finansiālajā ziņā labāka zvejniecību pārvaldība).

1.4.2. Konkrētie mērķi

Konkrētais mērķis

Sekmēt ilgtspējīgu zvejošanu ārpus Savienības ūdeņiem, saglabāt Eiropas klātieni tāljūras zvejniecībās un aizsargāt Eiropas zivsaimniecības nozares un patērētāju

[1] Kā paredzēts Finanšu regulas 58. panta 2. punkta a) vai b) apakšpunktā.

intereses, sarunās apspriežot un noslēdzot IZPN ar piekrastes valstīm saskanībā ar citām Eiropas rīcībpolitikām.

Attiecīgās *ABM*/*ABB* darbības

Jūrlietas un zivsaimniecība: pārvaldības satvara izveidošana Eiropas Savienības zvejas kuģu veiktām zvejas darbībām trešo valstu ūdeņos (budžeta pozīcija 11.03.01).

1.4.3. Paredzamais rezultāts (rezultāti) un ietekme

Norādīt, kāda ir priekšlikuma/iniciatīvas iecerētā ietekme uz labuma guvējiem/mērķgrupām.

Pašreizējā ZPN protokola darbības termiņa otrreizējā pagarināšana ļauj izvairīties no Savienības kuģu zvejas darbību pārtraukšanas 2020. gada 15. novembrī, kad beigsies protokola darbības termiņš. Termiņu paredzēts pagarināt par ne vairāk kā vienu gadu, kamēr nav pabeigtas sarunas par ZPN atjaunošanu.

Protokols ļauj zivsaimniecības nozarē izveidot stratēģisku partnerību starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku. Protokols turklāt veicina zvejas resursu labāku pārvaldību un saglabāšanu, izmantojot finansiālu atbalstu (nozariskais atbalsts) tādu programmu īstenošanai, kuras partnervalsts līmenī pieņemtas konkrēti uzraudzības, nelegālas zvejas apkarošanas un mazapjoma zvejniecības sektora atbalstīšanas jomā.

1.4.4. Snieguma rādītāji

Norādīt, pēc kādiem rādītājiem seko līdzi virzībai un sasniegumiem.

Zvejas iespēju izmantojuma pakāpe (zvejas atļauju ikgadējais procentuālais izmantojums salīdzinājumā ar protokola sniegtajām iespējām).

Nozvejas dati (paredzēta datu vākšana un analīze) un nolīguma komerciālā vērtība.

Ietekme uz nodarbinātību un pievienoto vērtību Savienībā, kā arī uz Savienības tirgus stabilizāciju (agregētā veidā kopā ar citiem IZPN).

Labvēlīgā ietekme uz partnervalsts veikto pētniecisko darbu, zvejas darbību uzraudzību un kontroli un zvejniecības, konkrēti mazapjoma zvejniecības sektora, attīstību.

1.5. Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums

1.5.1. Īstermiņā vai ilgtermiņā apmierināmās vajadzības, arī sīki izstrādāts iniciatīvas īstenošanas grafiks

Lai nebūtu jāpārtrauc saskaņā ar pašreizējo protokolu notiekošās zvejas darbības, paredzēts, ka vēstuļu apmaiņa, ar ko pagarina protokola darbības termiņu, ir piemērojama provizoriski no parakstīšanas dienas, no 2020. gada 16. novembra vai no vēlākas parakstīšanas dienas.

1.5.2. Savienības iesaistīšanās pievienotā vērtība (tās pamatā var būt dažādi faktori, piemēram, koordinēšanas radītie ieguvumi, juridiskā noteiktība, lielāka rezultativitāte vai komplementaritāte). Šā punkta nozīmē "Savienības iesaistīšanās pievienotā vērtība" ir vērtība, kas veidojas Savienības iesaistīšanās rezultātā un kas papildina vērtību, kura veidotos, ja dalībvalstis rīkotos atsevišķi.

Ja Savienība protokolu nenoslēgs no jauna, Savienības kuģi vairs nedrīkstēs veikt zvejas darbības, jo nolīgumā ir ietverta klauzula, kas izslēdz zvejas darbības, kuras netiek veiktas nolīguma protokola noteiktajā satvarā. Tāpēc Savienības tāljūras flote

saņem pārliecinošu pievienoto vērtību. Turklāt protokols piedāvā satvaru ciešākai Savienības un Mauritānijas Islāma Republikas sadarbībai.

1.5.3. Līdzīgas līdzšinējās pieredzes rezultātā gūtās atziņas

Izanalizējušas Mauritānijas Islāma Republikas zvejas zonā agrāk gūto nozveju un to, kas līdzīgu šajā reģionā spēkā esošu protokolu satvarā gūta nesen, kā arī pieejamos izvērtējumus un zinātniskos ieteikumus, puses ir nolēmušas paskaidrojuma rakstā minēto kategoriju zvejas iespējas izteikt ar kopējo pieļaujamo nozveju (KPN) vai atsauces daudzums. Attiecībā uz nozarisko atbalstu ņemta vērā vajadzība nostiprināt Mauritānijas Islāma Republikas zivsaimniecības iestāžu spējas un nacionālās zivsaimniecības stratēģijas prioritātes, proti, zinātnisko pētniecību un zvejas darbību kontroles un monitoringa darbības.

1.5.4. Saderība ar daudzgadu finanšu shēmu un iespējamā sinerģija ar citiem atbilstošiem instrumentiem

Līdzekļi, kas piešķirti kā finansiālā atlīdzība par ZPN doto piekļuvi, veido aizvietojamus ieņēmumus Mauritānijas Islāma Republikas valsts budžetā. Tomēr nozariskajam atbalstam paredzēto finansējumu (parasti — ar ikgadējā finanšu likuma starpniecību) piešķir zivsaimniecības jomā kompetentajai ministrijai — tāds ir ZPN noslēgšanas un īstenošanas uzraudzības nosacījums. Šie finanšu resursi ir saderīgi ar pārējo finansējumu, kura avots ir citi starptautiskie finansētāji un kuru piešķir valsts līmeņa projektu un/vai programmu īstenošanai zivsaimniecības nozarē.

1.5.5. Dažādo pieejamo finansēšanas iespēju, to vidū pārdales iespēju, izvērtējums

Nepiemēro

Priekšlikuma/iniciatīvas ilgums un finansiālā ietekme

X Ierobežots ilgums

☐ Spēkā no 2020. līdz 2024. gadam.

X Finansiālā ietekme uz saistību apropriācijām — 2021. gadā, uz maksājumu apropriācijām — no 2020. līdz 2022. gadam

☐ **Beztermiņa**

Īstenošana ar uzsākšanas periodu no GGGG. līdz GGGG. gadam,

pēc kura turpinās normāla darbība

Paredzētie pārvaldības veidi[2]

X Komisijas īstenota **tieša pārvaldība**:

X ko veic tās struktūrvienības, ieskaitot personālu Savienības delegācijās;

☐ ko veic izpildaģentūras.

☐ **Dalīta pārvaldība** kopā ar dalībvalstīm

☐ **Netieša pārvaldība**, kurā budžeta izpildes uzdevumi uzticēti:

☐ trešām valstīm vai to izraudzītām struktūrām;

[2] Sīkāku informāciju par pārvaldības veidiem un atsauces uz Finanšu regulu skatīt *BudgWeb* tīmekļa vietnē: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx.

☐ starptautiskām organizācijām un to aģentūrām (precizēt);

☐ EIB un Eiropas Investīciju fondam;

☐ Finanšu regulas 70. un 71. pantā minētajām struktūrām;

☐ publisko tiesību subjektiem;

☐ privāttiesību subjektiem, kas veic sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju uzdevumus, tādā mērā, kādā tiem ir pienācīgas finanšu garantijas;

☐ dalībvalstu privāttiesību subjektiem, kuriem ir uzticēta publiskā un privātā sektora partnerības īstenošana un kuri sniedz pienācīgas finanšu garantijas;

☐ personām, kurām, ievērojot Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu, uzticēts īstenot konkrētas KĀDP darbības un kuras ir noteiktas attiecīgajā pamataktā.

Ja norādīti vairāki pārvaldības veidi, sniedziet papildu informāciju iedaļā "Piezīmes".

Piezīmes

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

2.1. Uzraudzības un ziņošanas noteikumi

Norādīt periodiskumu un nosacījumus.

Komisija (MARE ĢD sadarbībā ar zivsaimniecības atašeju uz vietas (Nuakšotā)) nodrošinās regulāru protokola īstenošanas uzraudzību, jo īpaši tādos aspektos kā operatoru iesaistīšanās zvejas iespēju izmantošanā, nozvejas dati un nozariskā atbalsta nosacījumu izpilde.

Turklāt ZPN paredz vismaz vienu apvienotās komitejas ikgadējo sanāksmi, kuras laikā Komisija un Mauritānijas Islāma Republika pārskatītu nolīguma un protokola īstenošanu un, ja vajadzīgs, pielāgotu programmu un — attiecīgā gadījumā — finansiālo ieguldījumu.

2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma

2.2.1. Ierosināto pārvaldības veidu, finansējuma īstenošanas mehānismu, maksājumu kārtības un kontroles stratēģijas pamatojums

Apzinātais risks ir zvejas iespēju nepilnīga apguve no ES kuģu īpašnieku puses un zivsaimniecības nozares politikas finansēšanai paredzēto līdzekļu nepilnīga apguve vai apguves kavēšanās no Mauritānijas Islāma Republikas puses.

2.2.2. Informācija par noteiktajiem riskiem un to mazināšanas nolūkā izveidotajām iekšējās kontroles sistēmām

Paredzēts izvērsts dialogs par sektorpolitikas plānošanu un īstenošanu saskaņā ar nolīgumu un protokolu. Šo kontroles metožu daļa ir arī rezultātu kopīga analīze.

Turklāt nolīgumā un protokolā ir iekļautas īpašas klauzulas nolīguma un protokola apturēšanai ar konkrētiem nosacījumiem un noteiktos apstākļos.

2.2.3. Kontroles izmaksefektivitātes (kontroles izmaksu attiecība pret attiecīgo pārvaldīto līdzekļu vērtību) aplēse un pamatojums un gaidāmā kļūdu riska līmeņa novērtējums (maksājumu izdarīšanas brīdī un slēgšanas brīdī)

2.3. Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi

Norādīt esošos vai paredzētos novēršanas pasākumus un citus pretpasākumus, piemēram, krāpšanas apkarošanas stratēģijā iekļautos pasākumus.

Komisija apņemas tiekties nostiprināt politisko dialogu un regulāru sadarbību ar Mauritānijas Islāma Republiku, lai varētu labāk pārvaldīt nolīguma un protokola īstenošanu un stiprināt Savienības ieguldījumu ilgtspējīgā resursu pārvaldībā. Uz visiem maksājumiem, kurus Komisija veic saskaņā ar ZPN, attiecas tās parastie budžeta un finanšu noteikumi un procedūras. Konkrēti, tiek pilnībā identificēti trešo valstu bankas konti, kuros ieskaita finansiālo ieguldījumu. Protokolā noteikts, ka finansiālo ieguldījumu ieskaita Valsts kases kontā, kas atvērts Mauritānijas Centrālajā bankā.

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

Esošās budžeta pozīcijas

<u>Sarindotas</u> pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Nr.	Dif./nedif.[1]	no EBTA valstīm[2]	no kandidātvalstīm[3]	no trešām valstīm	Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē
	11.03.01 Pārvaldības satvara (IZN) izveidošana Eiropas Savienības zvejas kuģu veiktām zvejas darbībām trešo valstu ūdeņos	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	NĒ

No jauna veidojamās budžeta pozīcijas

<u>Sarindotas</u> pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Nr.	Dif./nedif.	no EBTA valstīm	no kandidātvalstīm	no trešām valstīm	Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē
	[XX.YY.YY.YY]		JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ

[1] Dif. — diferencētās apropriācijas, nedif. — nediferencētās apropriācijas.

[2] EBTA — Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācija.

[3] Kandidātvalstis un — attiecīgā gadījumā — potenciālās kandidātvalstis no Rietumbalkāniem.

3.2. Priekšlikuma aplēstā finansiālā ietekme uz apropriācijām

3.2.1. Kopsavilkums par aplēsto ietekmi uz darbības apropriācijām

☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz izmantot darbības apropriācijas

X Priekšlikums/iniciatīva paredz darbības apropriācijas izmantot šādā veidā:

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Nr. 2	Ilgtspējīga izaugsme: dabas resursi

MARE ĢD			**2020**	**2021**	**2022**	**KOPĀ**
•Darbības apropriācijas						
Budžeta pozīcija[1] 11.03.01	Saistības	(1a)	61,625			**61,625**
	Maksājumi	(2a)	57,500		4,125	**61,625**
Budžeta pozīcija	Saistības	(1b)				
	Maksājumi	(2b)				
Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķīrumiem[2]						
Budžeta pozīcija		(3)				
KOPĀ MARE ĢD apropriācijas	Saistības	=1a+1b +3	61,625			**61,625**
	Maksājumi	=2a+2b +3	57,500		4,125	**61,625**

[1] Saskaņā ar oficiālo budžeta nomenklatūru.

[2] Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās *BA* pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

• KOPĀ darbības apropriācijas	Saistības	(4)	61,625			**61,625**
	Maksājumi	(5)	57,500		4,125	**61,625**
•KOPĀ administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķīrumiem		(6)				
KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas 2. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	=4+ 6	61,625			**61,625**
	Maksājumi	=5+ 6	57,500		4,125	**61,625**

Ja priekšlikums/iniciatīva ietekmē vairāk nekā vienu darbības izdevumu kategoriju, atkārtot iepriekšējo iedaļu:

•KOPĀ darbības apropriācijas (visas darbības izdevumu kategorijas)	Saistības	(4)				
	Maksājumi	(5)				
KOPĀ administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķīrumiem (visas darbības izdevumu kategorijas)		(6)				
KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas 1.–4. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas (Pamatsumma)	Saistības	=4+ 6	61,625			**61,625**
	Maksājumi	=5+ 6	57,500		4,125	**61,625**

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	**5**	"Administratīvie izdevumi"

Šī iedaļa būtu jāaizpilda, izmantojot administratīva rakstura budžeta datu izklājlapu, kas vispirms jānoformē tiesību akta finanšu pārskata pielikumā (iekšējo noteikumu V pielikums), kurš starpdienestu konsultāciju vajadzībām tiek augšupielādēts sistēmā *DECIDE*.

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

		2020	**2021**	**2022**	**KOPĀ**
MARE ĢD					
• Cilvēkresursi					
• Citi administratīvie izdevumi					
KOPĀ MARE **ĢD**	Apropriācijas				

KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	(Saistību summa = maksājumu summa)				

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

		2020	**2021**	**2022**	**KOPĀ**
KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas 1.–5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	61,625			**61,625**
	Maksājumi	57,500		4,125	**61,625**

3.2.2. Aplēstais iznākums, ko dos finansējums no darbības apropriācijām

Saistību apropriācijas miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Norādīt mērķus un rezultātus ⇩			2020		2021		2022		KOPĀ		
	Veids[3]	Vidējās izmaksas	Daudzums	Izmaksas	Daudzums	Izmaksas	Daudzums	Izmaksas	Daudzums	Kopējais daudzums	Kopējās izmaksas
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 1[4]...											
– Piekļuve	Ikgad.			57,5							57,5
– Noz. atb.	Ikgad.			4,125							4,125
– Iznākums											
Starpsumma – konkrētais mērķis Nr. 1				61,625							61,625
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 2											
– Iznākums											
Starpsumma – konkrētais mērķis Nr. 2											
KOPSUMMAS				61,625							61,625

[3] Iznākums ir attiecīgie produkti vai pakalpojumi (piemēram, finansēto studentu apmaiņu skaits, uzbūvēto ceļu garums kilometros u. c.).

[4] Konkrētais mērķis, kas norādīts 1.4.2. punktā "Konkrētie mērķi".

3.2.3. Kopsavilkums par aplēsto ietekmi uz administratīvajām apropriācijām

X Priekšlikums/iniciatīva neparedz izmantot administratīvās apropriācijas

☐ Priekšlikums/iniciatīva paredz izmantot šādas administratīvās apropriācijas:

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

	N gads[1]	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			**KOPĀ**
Daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJA								
Cilvēkresursi								
Citi administratīvie izdevumi								
Starpsumma – daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJA								
Ārpus daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS[2]								
Cilvēkresursi								
Citi administratīvas dabas izdevumi								
Starpsumma – ārpus daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS								
KOPĀ								

Vajadzīgās cilvēkresursu un citu administratīvu izdevumu apropriācijas tiks nodrošinātas no ĢD apropriācijām, kas jau ir piešķirtas darbības pārvaldībai un/vai ir pārdalītas attiecīgajā ģenerāldirektorātā, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtus papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

[1] N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot. "N gada" vietā ierakstiet paredzēto pirmo īstenošanas gadu (piemēram, 2021). Tādā pašā veidā ierakstiet turpmākos gadus.

[2] Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās *BA* pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

3.2.3.1. Aplēstās cilvēkresursu vajadzības

X Priekšlikums/iniciatīva neparedz izmantot cilvēkresursus

☐ Priekšlikums/iniciatīva paredz izmantot šādus cilvēkresursus:

Aplēse izsakāma ar pilnslodzes ekvivalentu

		N gads	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)		
• Štatu sarakstā ietvertās amata vietas (ierēdņi un pagaidu darbinieki)								
XX 01 01 01 (Galvenā mītne un Komisijas pārstāvniecības)								
XX 01 01 02 (Delegācijas)								
XX 01 05 01/11/21 (Netiešā pētniecība)								
10 01 05 01/11 (Tiešā pētniecība)								
•Ārštata darbinieki (izsakot ar pilnslodzes ekvivalentu – *FTE*)[1]								
XX 01 02 01 (*CA, SNE, INT*, ko finansē no vispārīgajām apropriācijām)								
XX 01 02 02 (*CA, LA, SNE, INT* un *JED* delegācijās)								
XX 01 04 **yy** [2]	– galvenajā mītnē							
	– delegācijās							
XX 01 05 02/12/22 (*CA, SNE, INT* – netiešā pētniecība)								
10 01 05 02/12 (*CA, SNE, INT* – tiešā pētniecība)								
Citas budžeta pozīcijas (precizēt)								
KOPĀ								

XX ir attiecīgā politikas joma vai budžeta sadaļa.

Vajadzības pēc cilvēkresursiem tiks nodrošinātas, izmantojot attiecīgā ĢD darbiniekus, kuri jau ir iesaistīti konkrētās darbības pārvaldībā un/vai ir pārgrupēti attiecīgajā ģenerāldirektorātā, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtus papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

Veicamo uzdevumu apraksts

Ierēdņi un pagaidu darbinieki	Protokola īstenošana (maksājumi, ES kuģu piekļuve Mauritānijas ūdeņiem, zvejas atļauju apstrāde), apvienotās komitejas sanāksmju sagatavošana un turpmākie pasākumi, sagatavošanās protokola atjaunošanai, neatkarīgs izvērtējums, likumdošanas procedūras un sarunu risināšana.
Ārštata darbinieki	Protokola īstenošana: saziņa ar Mauritānijas iestādēm par Savienības kuģu piekļuvi Mauritānijas ūdeņiem, zvejas atļauju apstrāde, apvienotās komitejas sanāksmju sagatavošana un turpmākie pasākumi, jo īpaši nozariskā atbalsta īstenošana.

[1] *CA* – līgumdarbinieki, *LA* – vietējie darbinieki, *SNE* – valstu norīkotie eksperti, *INT* – aģentūras darbinieki, *JED* – jaunākie eksperti delegācijās.

[2] Ārštata darbiniekiem paredzēto maksimālo summu finansē no darbības apropriācijām (kādreizējām "*BA*" pozīcijām).

3.2.4. Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu

Priekšlikuma/iniciatīvas vajadzībām:

X pilnībā pietiek ar līdzekļu pārvietošanu daudzgadu finanšu shēmas (DFS) attiecīgajā izdevumu kategorijā

Attiecas uz rezerves pozīcijas izmantošanu (40. nodaļa).

☐ jāizmanto no DFS attiecīgās izdevumu kategorijas nepiešķirtās rezerves un/vai īpašie instrumenti, kas noteikti DFS regulā

Paskaidrojiet, kas jādara, norādot attiecīgās izdevumu kategorijas un budžeta pozīcijas, atbilstošās summas un instrumentus, kurus ierosināts izmantot.

☐ jāpārskata DFS

Aprakstīt, kas jādara, norādot attiecīgās izdevumu kategorijas, budžeta pozīcijas un summas.

3.2.5. Trešo personu iemaksas

Priekšlikums/iniciatīva:

X neparedz trešo personu līdzfinansējumu

☐ paredz trešo personu sniegtu līdzfinansējumu atbilstoši šādai aplēsei:

Apropriācijas miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

	N gads[1]	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			Kopā
Norādīt līdzfinansējošo struktūru								
KOPĀ līdzfinansētās apropriācijas								

[1] N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot. "N gada" vietā ierakstiet paredzēto pirmo īstenošanas gadu (piemēram, 2021). Tādā pašā veidā ierakstiet turpmākos gadus.

3.3. Aplēstā ietekme uz ieņēmumiem

X Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus

☐ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli ietekmē:

☐ pašu resursus

☐ dažādus ieņēmumus

Atzīmējiet, ja ieņēmumi ir piešķirti izdevumu pozīcijām ☐

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Budžeta ieņēmumu pozīcija	Kārtējā finanšu gadā pieejamās apropriācijas	Priekšlikuma/iniciatīvas ietekme[2]						
		N gads	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)		
... pants								

Attiecībā uz piešķirtajiem ieņēmumiem norādīt attiecīgo budžeta izdevumu pozīciju (pozīcijas).

Citas piezīmes (piem., metode/formula, ko izmanto, lai aprēķinātu ietekmi uz ieņēmumiem, vai jebkura cita informācija).

[2] Norādītajām tradicionālo pašu resursu (muitas nodokļi, cukura nodevas) summām jābūt neto summām, t. i., bruto summām, no kurām atskaitītas iekasēšanas izmaksas 20 % apmērā.